



# Conexiones de Columbine

## Columbine Reconoce a los Estudiantes que Reciben el Premio Bien Educados

Columbine celebró la asamblea de *Bien Educados* el pasado viernes 26 de octubre. Los premios *Bien Educados* son únicos de la escuela Columbine. Como parte de nuestro compromiso de educar a los niños en su totalidad, estos premios son una manera de reconocer las características que contribuyen a ser un buen estudiante y miembro de la comunidad. Cada mes se nombrarán diferentes estudiantes para que reciban este premio, también recibirán un broche y una flor durante la ceremonia. Los padres de familia y miembros de la comunidad están invitados a celebrar asegurar que cada estudiante brille. Los premios otorgados el mes de octubre son para los estudiantes que muestran empatía. Estos estudiantes

cuentan con un talento especial de entender y apreciar los sentimientos de los demás estudiantes. Por favor únase a nosotros para felicitar a los

Reyna Espinoza.



(Los de tercer grado que recibieron premio)

siguientes estudiantes.

**Primer Grado:** Stephanie Jimenez, Tavian Keatley-Welch, Marisa Ramirez, Anthony Robles, Diana Martinez, Seth Martinez-Jordan, Moises Martinez, Tania Sánchez-Cruz,

**Segundo Grado :** Citlalli Vasquez, Kimberly Macias, Luis Perez, Priscila Garza, Brisa Molina, Miguel Valtierra-Martinez, Zaira Alday.

**Tercer Grado :** Emily Escobar, Melea Diaz, Claudia Ibarra, Edwin Sanchez, Danny Olguin, Leidy Guerrero, Edgar Carranza.

**Cuarto Grado:** Jaime Astorga, Ana Robles, Rachel Gragg, Edgar Chavarria, Celia Rodriguez, Kerry-Carolina Gutierrez, Ayla Lieberman, Jordan Hines, Jonathan Vaquera, Andrea Jimenez, Yulissa De La Cruz.

**Quinto Grado:** Melissa Vasquez, Karla Cruz, Luis Rivera Ordaz.

## Los Proyectos de la Beca Alliance están Progresando

Ya se han hecho los planes para designar los fondos del *Proyecto Alliance* que fueron recibidos en conjunto las escuelas Casey y Columbine a principios de este año. Como ustedes recordarán la beca de \$10,000 fue proveída para que los estudiantes tengan oportunidades de aprendizaje en ciencia y cultura. Michelle Dubis, nuestra maestra de música y de TAG (Estudiantes Sobresalientes), ha estado con el equipo de planeación para ayudar a seleccionar los pro-

yectos y actividades que colaboran con nuestro currículo. La lista actual de proyectos incluye:

- Excursiones de 1° y 2° grados al Pabellón de las Mariposas el cual incluye clases sobre insectos (2° Grado) y la selva tropical (1° Grado).
- \$100 en libros para la biblioteca.
- 3° Grado - Petaca de Minas, de la Casa Molly Brown para realzar el currículo de historia de Colorado.

- 4° Grado- Tendrán su currículo musical realzado cuando la Ópera de Colorado presente su "Petaca de Ópera".
- Finalmente tendremos una asamblea general para la presentación de la ópera Cenicienta en abril.

¡Agradecemos a Michelle por todo el trabajo dedicado a esta beca!

**Primaria Columbine**  
3130 Repplier St.  
Boulder, CO 80304  
303-443-0792  
FRS:303-441-4059

2 de noviembre de 2007

### Calendario de noviembre

|  |       |
|--|-------|
| Junta de PTA (Salón de Arte 6:30 p.m.)           | 5     |
| Retoma de Fotos                                  | 5     |
| Cuento para Preescolares (Biblioteca 9:30-10:30) | 6     |
| No Habrá Clases (Día de Desarrollo Profesional)  | 9     |
| No Habrá Clases (Día de los Veteranos)           | 12    |
| Exámenes de Visión y Audición                    | 13    |
| Descanso de Thanksgiving (No hay escuela)        | 19-23 |
| Cuento para Preescolares (Biblioteca 9:30-10:30) | 27    |

### Retoma de Fotos

La retoma de fotos será el lunes 5 de noviembre. Los estudiantes que estuvieron ausentes el día de la toma de fotografías serán elegibles para la retoma de fotos. Los estudiantes que recibieron fotografías con problemas tales como (ojos cerrados, caras raras) se les permitirá otra toma de fotos. La retoma de fotos no será ofrecida para cambios de ropa o problemas menores.

# Eventos y Recordatorios

## Taller de Eco-Cycle

Como uno de los beneficios de ser una escuela de Estrella Verde, Eco-Cycle ofrecerá un taller de "Materiales Orgánicos de Descomposición y Lombrices para Enriquecer el Suelo" para toda la familia. Los participantes recibirán un juego de herramientas para principiante para empezar a trabajar con el suelo y reducir el deshecho. El taller será el lunes 26 de noviembre de 6:30-7 aquí en la escuela.



## Colectando las Tapaderas Box Tops



No se olvide de coleccionar las tapaderas de "box-tops para educación" los cupones los puede encontrar en muchas comidas populares y artículos para el hogar. Asegúrese que la fecha de vencimiento sea válida cuando recorte las tapaderas. Los cupones coleccionados deberán ser depositados en la caja afue-

ra del salón de Kindergarten de Kristen. Ya hemos recaudado \$45.

## Necesitamos Voluntarios

El PTA estará ofreciendo nuestra tienda "Santa Shop" el 17 de diciembre. La tienda de Santa Shop no es una recaudación de fondos pero ofrece una divertida oportunidad para que los niños aprendan sobre el dinero y para que se sientan bien al comprar sus regalos de días festivos para sus seres queridos. Si usted pudiera ayudar, por favor deje su nombre en la oficina.

## Inscripción para Kindergarten

El periodo oficial para la inscripción de Kindergarten para el año escolar 08/09 empieza el 26 de noviembre. Estaremos ofreciendo un recorrido de casa abierta para los niños que ingresarán al Kindergarten. Los recorridos se ofrecerán cada jueves desde el 29 de noviembre hasta el 10 de enero a las 9 AM y



2PM. Aparte de esto tendremos presentaciones el 6 de diciembre a las 4:30 y otra el 9 de enero a las 6:30. Si usted conoce a alguna persona con niños que ingresarán al kinder, por favor comparta esta información.

## Noche de CCIRA y

## Lectoescritura Familiar



El Capítulo del Valle de Boulder de la Asociación Internacional de Lectura ofrecerá una noche de lectoescritura familiar aquí en Columbine el miércoles 7 de noviembre a las 5:30 PM. La presentación será ofrecida por Nancy Cummins y Rafael Salgado, **esta presentación será solo en español** y se enfocará en maneras simples del apoyo a la lectoescritura en el hogar. Se proveerá cuidado para niños. Tendremos pizza, postres y libros para los que asistan.

# Noticias de PTA

La junta de PTA de octubre fue la primera vez que utilizamos un intérprete simultáneo y equipo. Aún estamos probando el sistema para saber si trabajará con nuestra comunidad. La mayoría de las juntas serán para finalizar los detalles de gastos de presupuesto para el carnaval. Sin embargo, habrá tiempo para hablar de algunos asuntos importantes. La Sra. Widger nuestra directora compartió que las metas para las mejoras para el año escolar han sido propuestas en un borrador y serán compartidas en detalle durante la junta del 5 de noviembre. Las metas se enfocan en mejoras generales para nuestra escuela en matemáticas y específica-

mente para reunir las metas en lectoescritura especialmente para los estudiantes ELL (Estudiantes Aprendiendo el Idioma Inglés). Una meta sobre el clima para reducir las burlas y demás asuntos de comportamiento también serán incluidos. El PTA también hablará y repasará el presupuesto. Recibimos un donativo anónimo de \$2,000 lo cual nos ayudará a sobrellevar la falta anticipada de fondos.

**La próxima junta será el lunes 5 de noviembre, 6:30 PM en el salón de arte, cuidado para niños e interpretación serán proveídos.**



## ¡Gracias Carnival!

Nuestro tercer carnaval anual fue un gran éxito y queremos agradecer a muchos de los padres de familia y personal de la escuela por el tiempo y el esfuerzo. Quisiéramos ofrecer un agradecimiento especial a:

Lazaro & Hilda Lopez, Tore Mascioli, Kori Jew, Kazuko Ogin, Monarch High School DECA volunteers, Deb Anderson, Linda Cohen, Sara King, Joni Burr, Liz Smith, Sue Hines, Tommy Peck, Maria Perez, Alpha Kappa Psi Business Fraternity. También agradecemos a Marta Nava e Hilda del Rio por la ayuda coordinando la comida para las conferencias de padres/maestros.

# Notas de la Oficina



Es la temporada del año otra vez. Ya se acerca la estación de influenza y quisiéramos recordarles sobre algunas cosas que nos ayudarán a mantener alejados a los gérmenes durante este año. Primeramente recordarles que sus niños deberán lavarse las manos frecuentemente. Esto les ayudará a establecer un hábito de lavarse las

manos antes de hacer cualquier cosa al llegar a casa. Segundo, asegúrese de que los niños reciban una nutrición apropiada, que descansen y que se mantengan hidratados, durante la temporada de gripe e influenza. Finalmente, si su niño/a se enferma de gripe o influenza por favor recuerde nuestra política sobre enfermedad. Cualquier niño/a que tenga fiebre o que haya vomitado durante las últimas 24 horas deberá quedarse en casa. Los niños con tos persistente, que se sientan mal del

estómago, dolor de garganta, salpullido o cualquier síntoma de enfermedad se sentirán más cómodos quedándose en casa. Entendemos que algunas veces es difícil hacer arreglos para un niño/a enfermo/a, pero les pedimos que ayuden con la prevención de enfermedades al hacer los arreglos apropiados para un niño/a enfermo/a, les pedimos que nos ayuden a prevenir las enfermedades contagiosas a mantener a los niños contagiados en casa.